

## ایالت هاوایی نژاد کشی ارمنیان را برسمیت شناخت

روز ۷ آوریل هنگامی که سفر باراک اوباما - رئیس جمهور ایالات متحده آمریکا - به ترکیه ادامه داشت، کاخ نمایندگان ایالت هاوایی نسل کشی ارمنه را با یکصد برسمیت شناخته است.

بدین ترتیب جزایر هاوایی بعنوان زادگاه باراک اوباما چهل و دومین ایالت آمریکا است که ۲۴ آوریل را بعنوان روز یادبود قربانیان نژاد کشی ارمنیان اعلام کرده است.

### رئیس جمهوری ارمنستان، ایران را دوستی مطمئن خواند

مسکو - "سرژ سرکیسیان" رئیس جمهوری ارمنستان با اشاره به سطح مطلوب روابط سیاسی میان ایروان - تهران، جمهوری اسلامی ایران را دوستی مطمئن برای کشورش خواند.

به گزارش ایرنا از مسکو، رئیس جمهوری ارمنستان در دیدار با حمید بهبهانی وزیر راه و ترابری ایران که در ایروان بسر می برد، با اشاره به سفر آتی خود به تهران گفت: در دیدار و گفت و گو با محمود احمدی نژاد تمامی مسایل سیاسی و اقتصادی فی مابین دو کشور را مورد بررسی قرار خواهد داد. رئیس جمهوری ارمنستان افزود: در این ملاقات راههای توسعه و پیشرفت اهداف و نیز خطوط کلی افزایش مناسبات و تحکیم روابط میان دو کشور نیز ترسیم می شود. سرکیسیان در این ملاقات بر اهمیت احداث خط آهن میان دو کشور تاکید کرد و اجرای آنرا باعث افزایش و ارتقای سطح روابط تجاری و اقتصادی میان ایران و ارمنستان و همچنین در سطح منطقه دانست. حمید بهبهانی وزیر راه و ترابری جمهوری اسلامی ایران که به دعوت آرمین موسیسیان وزیر انرژی و منابع طبیعی ارمنستان در ایروان بسر می برد نیز در این ملاقات با ابلاغ پیام و سلام رئیس جمهوری ایران به همتای ارمنی وی، رابطه دوستی میان دو کشور را عمیق و پایدار خواند و گفت: رئیس جمهوری ایران بر رفع هرگونه مانعی در ارتقای روابط دو کشور در تمامی ابعاد تاکید دارد.

### ایران و ارمنستان تفاهم نامه احداث خط آهن امضا کردند

جمهوری اسلامی ایران و ارمنستان تفاهم نامه همکاری برای احداث خط آهن امضا کردند. به گزارش ایرنا از مسکو، این تفاهم نامه را "حمید بهبهانی" وزیر راه و ترابری جمهوری اسلامی ایران و "گورگن سرکیسیان" وزیر حمل و نقل ارمنستان عصر روز گذشته در ایروان امضا کردند. وزیر راه و ترابری جمهوری اسلامی ایران در مراسم امضای این تفاهم نامه گفت: ایران برای کمک به ارمنستان برای احداث خط آهن ایران - ارمنستان در تمام مراحل احداث آن آمادگی دارد.

بهبهانی سپس به تشکیل گروه کاری دو کشور برای بررسی مسائل مربوط به احداث این خط آهن اشاره کرد و گفت: ایران آماده است تا شرایط دسترسی ارمنستان به بنادر خلیج فارس برای انتقال محمولات این کشور را فراهم کند. وزیر حمل و نقل ارمنستان نیز طرح خط آهن ایران - ارمنستان را برای کشورش بسیار با اهمیت دانست و گفت: احداث این خط آهن، نقش مهمی برای ارمنستان در جهت مقابله با بحران مالی فرا روی این کشور خواهد داشت. خط آهن ایران - ارمنستان ۴۷۰ کیلومتر طول خواهد داشت که ۶۰ کیلومتر آن در ایران و ۴۱۰ کیلومتر در خاک ارمنستان خواهد بود. هزینه این طرح یک میلیارد و ۲۰۰ میلیون دلار برآورد شده است. "تیکران سرکیسیان" نخست وزیر ارمنستان این طرح را برای کشورش دارای اهمیت راهبردی دانسته و اعلام کرده است که طرح خط آهن ایران - ارمنستان ساختار حمل و نقل ارمنستان را تغییر خواهد داد.

### نخست وزیر ارمنستان:

#### روابط تهران - ایروان دیرینه و تاریخی است

مسکو - "تیکران سرکیسیان" نخست وزیر ارمنستان در دیدار با "حمید بهبهانی" وزیر راه و ترابری ایران، روابط ارمنستان و جمهوری اسلامی ایران را تاریخی و دارای دوستی دیرینه خواند و بر لزوم تلاش برای توسعه مناسبات دوجانبه تاکید کرد.

به گزارش ایرنا از مسکو، نخست وزیر ارمنستان گفت: جمهوری اسلامی ایران در دوره های سخت یار و یاور ارمنستان بوده است.

سرکیسیان طرح هایی مانند خط لوله گاز، نیروگاه برق آبی ارس و احداث خط آهن را باعث همگرایی هر چه بیشتر دو کشور دوست و همسایه نامید. نخست وزیر ارمنستان همچنین ضمن اشاره به سفر آتی رئیس جمهوری کشورش به تهران گفت: این سفر فصل جدیدی را در روابط دو کشور خواهد گشود و اهداف و مسیریایی را که از سوی دو رئیس جمهوری تعیین می شود، در اولویت کار میان دو کشور قرار خواهد داد. وزیر راه و ترابری ایران نیز ضمن اشاره به اهمیتی که جمهوری اسلامی ایران برای روابط با ارمنستان قائل است، این کشور را یکی از دوستان ایران در منطقه خواند و گفت: "محمود احمدی نژاد" رئیس جمهوری ایران برای روابط با ارمنستان اهمیت ویژه ای قائل است. بهبهانی که از روز گذشته در ایروان بسر می برد، با "آرمین موسیسیان" وزیر انرژی و منابع طبیعی ارمنستان و "گورگن سرکیسیان" وزیر حمل و نقل و ارتباطات این جمهوری دیدار و راه های توسعه همکاری های دوجانبه در زمینه حمل و نقل جاده ای و ریلی را با آنها مورد مذاکره قرار داد. وزیر راه و ترابری ایران در نشست کمیسیون مشترک همکاری های ایران و ارمنستان در زمینه حمل و نقل در ایروان، آمادگی جمهوری اسلامی ایران برای کمک به این کشور در موضوع احداث خط آهن ایران - ارمنستان و نیز ارائه تسهیلات حمل و نقل به محمولات ارمنستان برای حمل به بنادر جنوبی و شمالی ایران و ترانزیت این محمولات از خاک ایران به کشورهای دیگر را مورد تاکید قرار داد.

### بزرگداشت یکصدمین سال تولد ویلیام سارویان

سال ۲۰۰۸ را یونسکو به مناسبت یکصدمین سالگرد تولد نویسنده شهیر ارمنی الاصل آمریکایی ویلیام سارویان، سال سارویان اعلام نمود. در همین راستا، مراسم مختلفی در سراسر جهان برگزار شده است. در تاریخ دهم اسفند، به ابتکار خاچیک خاچر نویسنده و مترجم ارمنی و با همکاری مجموعه فرهنگی ورزشی ارمنه رافی در تالار بتهوون خانه هنرمندان ایران با حضور جمعی از اندیشمندان، هنرمندان و هنردوستان مراسم بزرگداشت ویلیام سارویان برگزار شد.

در ابتدا خاچیک خاچر در سخنانش به سفر سارویان در تابستان سال ۱۳۵۱ به ایران اشاره کرد و این نکته را یاد آور شد که او با سفر به بزرگترین شهر شاعر خیز دنیا شیراز از نزدیک با سعدی و حافظ سخن گفته و آثار تاریخی ایران را لمس کرده است. سپس لئون آتانیان رئیس انجمن نویسندگان ارمنستان با اشاره به اینکه یکصدمین سال تولد نویسنده و انسان دوست بزرگ ویلیام سارویان فرصت استثنایی فراهم می کند تا ملل مختلف به ندای یکدیگر پاسخ گفته و حول و حوش ارزشها و عقاید اصیل انسانی گرد هم آیند، گفت که دو ملت ایرانی و ارمنی را تنها مرزهای مشترک و تاریخ چند هزارساله مرتبط نمی کند، بلکه شناسایی و احترام متقابل برای بزرگان دو ملت قابل تقدیر می باشد. آتانیان در بخش دیگری از سخنانش به کتاب ((استخوانها به کجا می روند؟)) اشاره کرد و گفت که این کتاب مانند وصیت نامه ای است که در آن سارویان برای زندگی اش حساب پس می دهد. سپس آقای جنتی شاعر و مدیر نشر یوشج دو داستان از کتاب ((کمدی انسانی)) به ترجمه سیمین دانشور قرائت کرد.

در بخش دیگری از مراسم، پروفیسور سورن دانلیان استاد زبان و ادبیات دانشگاه ایروان سخنرانی ایراد کرد. وی به ویژگیهای شخصی و ادبی سارویان اشاره کرد و گفت که در آثار سارویان نوعی پاکبایی آرایش کودکان آمیخته با ایمان و نوعی ساده اندیشی برای دگرگونی دنیا به چشم می خورد و اینکه او برای سعادت انسان قبول رسالت نموده است و به قدرت قلم ایمان دارد. وی به کودکی سخت سارویان اشاره کرد و این نکته را یاد آور شد که معلمین واقعی او نویسندگان بزرگ جهان بودند. به گفته پروفیسور دانلیان سارویان سفیر شرق است در ادبیات آمریکا.

در بخشی از مراسم، هنرمند ارمنی آندره مرادیان دو قطعه پیانو اجرا کرد. سپس سیروس ابراهیم زاده و ناهید کبیری استادانه به نمایشنامه خوانی ((آهای کسی آنجا هست؟)) به ترجمه آندرانیک خچومیان پرداختند. مترجم برجسته ایرانی صفدر تقی زاده نیز به داستانه و دیگر آثار سارویان اشاره کرد که در دهه ۲۰ به فارسی ترجمه شده اند و در مجلات مختلف به چاپ رسیده اند. خانم ژانت لازاریان کارشناس و منتقد هنرهای تجسمی خاطراتی چند از سفر سارویان به ایران تعریف نمود. سید رضا به آفرین استاد دانشگاه در مقاله خود تحت عنوان ((ویلیام سارویان فرزند دیاسپورا)) در سه بخش به ویژگیهای آثار سارویان، نویسنده ای که اگر چه مهاجر نبود، ولی فرزند مهاجرت بود پرداخت. پرویز کلاتری نقاش و تصویرگر به ویژگیهای تصویری قهرمانان و شخصیتهای آثار

سارویان اشاره کرد و این نکته را یاد آور شد که این خصوصیات مختص ارامنه نمی باشند، بلکه جنبه جهانی دارند. در پایان فیلمی شامل صحنه‌های سارویان و شهر زادگاهش فرزنو نمایش داده شد.

آریبی الله وردیان

## کوچ اجباری و کشتار ارمینان ایده صهیونیسم بود

این سه مسئله را اساساً اسرائیل و صهیونیسم جهانی به ترکیه تحمیل کرده اند و تصمیم تحمیل مطابق با تصمیم کنگره جهانی صهیونیسم که در شهر بازل سوئیس



در سال ۱۸۹۷ برگزار شد اتخاذ گردیده است. ترکیه معاصر بنیانگذاری شده توسط آتاترک کمالی از روز تشکیل خود آنچه که میراث امپراطوری عثمانی بود از جمله سیستم های دولتی، مذهبی و حقوقی و قضایی و همچنین تاریخ، فرهنگ، الفبا، آداب و رسوم و حتی لباس آن دوران را رد می کرد. فقط در مورد مسئله نژاد کشی ارامنه است که جمهوری ترکیه از امپراطوری عثمانی حمایت می کند. در مورد ترک های جوان که با کشتادن امپراطوری به جنگ جهانی باعث نابودی آن شدند باید گفت رهبران آنها بنماینده گی طلعت، انور و جمال در ترکیه به دریافت لقب قهرمان نائل می آیند. در حالیکه آنها رقبای سیاسی آتاترک بودند. پس از ختنی شدن آنها رقابت از بین رفت. کمال آتاترک، اطرافیان وی و جانشینانش بخصوص رئیس جمهور ایسمت اینونیون و جلال بایار که اولی در نابودی ارامنه و دومی یونانی ها شرکت کرده است، اقدام به تیره ترک های جوان بخصوص در رابطه با کشتار ارامنه کردند. انکار ترک ها همانا بازتاب فشرده تمایلات تیره است. این امر دلایل متعددی دارد که احتمالاً دلیل اصلی تعلقات کمال آتاترک و همچنین نقش جلالدان ارمنی الاصل در جنبش کمالی بود. در آینده آنها بنیانگذاران جمهوری ترکیه شدند و قشر ممتاز کشور بر پایه آنها شکل گرفت. در ترکیه آتاترک هنوز تابو است. فعلاً مصونیت کمالیسم نیز محفوظ است. اما بطور موازی با تغییرات ساختاری در کشور اسلام گرایان نیز فعال می شوند. آنها اگر عملکرد آتاترک حداقل اعمال کمالی ها را با توجه به اصل و نسب صباتی (عنوان یهودیان اهل سالونیک که به ظاهر مذهب خود را تغییر داده اند) مورد بررسی قرار می دهند. آنها علت تشکیل جمهوری ترکیه را با صهیونیسم جهانی منوط ساخته و نابودی ارامنه را برنامه صباتی ها قلمداد می کنند. چرا؟ هفته "العزیز" اسلامی با انتشار مقاله ای تحت عنوان "گستاخی یهودی" روز ۱۸ فوریه به این سوال پاسخ می دهد.

بی شک نمی توانیم افکار ابراز شده در این مقاله درباره نسل کشی ارامنه را بی چون و چرا بپذیریم، اما این موضع گیری ویژه و تازه و خودبخود پدیده ای در جامعه ترکی است. قتل عام ارامنه، تروریسم پ ک ک جدایی طلب و مسئله قبرس مسائلی ملی هستند و برجستگی بین المللی دارند و دهها سال است ترکیه را مشغول خود کرده اند. علاقمندی اسرائیل نسبت به مسائل ملی موضع ساختاری نیست. در پشت هر سه مسئله مذکور از بدو کار خود اسرائیل بوده است. اتفاقی نیست که این مسائل اوایل دهه ۷۰ یعنی هنگامی که نفوذ جناح ملی

"دولت عمقی" مشهود گردید بروز و برای ترکیه مشکلاتی فراهم کردند. وضعیت نخست در قبرس حاد شد. سپس در کشور درگیری های جناح های راست و چپ، علوی و سنی و ترکی و کرد شعله ور شدند. به دنبال آن عملیات تروریستی آسالا و به اصطلاح طرح مسئله قتل عام آغاز شد. بعد از تمام اینها تروریسم پ ک ک جدایی طلب پدیدار شد. این سه مسئله را اساساً اسرائیل و صهیونیسم جهانی به ترکیه تحمیل کرده اند و تصمیم تحمیل مطابق با تصمیم کنگره جهانی صهیونیسم که در شهر بازل سوئیس در سال ۱۸۹۷ برگزار شد اتخاذ گردیده است. مسئله به اصطلاح قتل عام صهیونیسم جهانی با پیگیری تصمیمات کنگره بازل بواسطه انگلیس و متحدان خود امپراطوری عثمانی را سرنگون و برنامه سور (Sevre) را به حالت تعلیق در آورد و به خدمتگزاران خود محول کرد جمهوری ترکیه را تشکیل دهند تا تشکیل دولت یهودی در فلسطین میسر شود. تشکیل جمهوری به عناصر صباتی متشکل از یهودیانی که به ظاهر دین خود را تغییر داده بودند محول شد تا ترکیه بدون تأمل و ایجاد مسئله به این هدف (تشکیل دولت یهودی) خدمت کند. و برای این امر لازم بود فضای جغرافیایی از اهالی ارمنی و یهودی که جامعه کهن و بانفوذ تشکیل می دادند پاکسازی شود. در غیراینصورت تشکیل جمهوری ترکیه بعنوان دولت یهودی تحت استتار با ختنی کردن این دو کانون مسیحی مورد پشتیبانی کشورهای اروپایی و روسیه غیرممکن می شد. از آنجاییکه در مورد این نکته از بدو کار فکر شده بود، لذا از طریق مبادله نخست اهالی یونانی از آناتولی به یونان رانده شدند. به جای یونانی ها از بالکان ها کریپتو یهودیان کانون صباتی را منتقل و تحت عنوان مسلمان اسکان دادند. به لطف این تبادل در واقع موفق شدند با یک تیر دو نشان بزنند. از آن لحاظ که آناتولی از یونانی ها پاک شد و با اسکان صباتی های منتقل شده از بالکان هم شمار یهودیان در ترکیه بطور بی سابقه افزایش یافت و به این ترتیب ترکیب و کادراهای لازم برای تشکیل دولت آتی و مدیریت آن تأمین شد. نقل مکان ارامنه که قبل از انتقال یونانی ها بوقوع پیوست نیز در راستای همین هدف بود. مسئله نقل مکان ارامنه که در حال حاضر تبدیل به استدلال تأکید بر وقوع نسل کشی گردیده و در دست ساختارهای یهودی آمریکا تبدیل به تبلیغات ضد ترکی بواسطه اسپورک شده استاید یهودیان صباتی است که در دوران حکومت حزب "اتحاد و تراکی" و امپراطوری مشروطه قدرت را در کشور بهعهده گرفته بودند. اسناد رسمی حاکی از آنست که انگلیس و متحدان در برنامه نقل مکان و پاکسازی آناتولی از ارامنه از حزب "اتحاد و تراکی" تشکیل شده توسط یهودیان به ظاهر مسلمان پشتیبانی کرده اند. اسناد به کنار، حدود یک قرن بعد از نقل مکان غرب که جهان را با هیاهوی قتل عام ارامنه سراسیمه کرده است در طول نقل مکان با اختیار سکوت مطلق در نقش ناظر بود. معلوم نیست چرا ارامنه اسپورک به هیچ وجه علاقمند نیستند دلایل سکوت مطلق و نقش ناظر غرب را بررسی نمایند. هنگامی که آناتولی از طریق مبادله یونانی ها و نقل مکان ارامنه تصفیه شد و توسط آلیگارشای های صباتی تحت عنوان جمهوری نظام دیکتاتوری شبیه سلسله یاکوین به برقرار گردید، اکثریت مسلمان از سیستم مدیریت دولتی خود رانده شد و محکوم به حفظ بقا مظلومانه در اماکن روستایی گردید. در مورد استانبول و ارامنه و یونانی های که از برنامه نقل مکان و مبادله خلاص شده بودند باید گفت دولت حزب مردمی جمهوری اینونیو (دومین رئیس جمهور ترکیه) از طریق تعیین مالیات ثروت تعیین شده بویژه برای اقلیت های ملی (سال ۱۹۴۱) آنها را وادار به ترک کشور کرد. سیاست تصفیه نژادی در دوران دولت دمکرات نیز ادامه یافت و در تاریخ ۶ و ۷ سپتامبر ۱۹۵۵ با ایجاد وحشت و رعب در بین اهالی ارمنی و یونانی که در تبرس سرت و کشتار قرار گرفته بودند آنها را وادار به فرار از کشور کردند. بطور متناسب با برنامه صهیونیسم مبنی بر اسکان دادن یهودیان جهان در اسرائیل، پیش زمینه هایی فراهم گردید تا آن دسته از ارامنه استانبول که هویت ملی اشان فاش شده بود نیز از مالیت ثروت و رویدادهای ۶ و ۷ سپتامبر ۱۹۶۶ نیز صدمه ببینند. در طی آن کریپتویهودیان که صباتی نامیده می شدند و اسرائیل آنها را برسمیت نمی شناسد، با حداکثر استفاده از فرصت فراهم شده درآمدهای بادآورده خود را چند برابر کردند و حسابی چرب شدند. شایان ذکر است معقولیت ناشی از دورویی دول غربی نسبت به جنایاتی که توسط دولت بر علیه بشریت در ترکیه بوقوع پیوست از جمله مالیات ثروت و رویدادهای ۶ و ۷ سپتامبر ۱۹۵۵ به معنای واقعی کلمه افتضاح بود. اگر صهیونیسم جهانی قتل عام یونانی ها و ارامنه را به آلیگارشای های صباتی محول نکرده بود، آیا غرب نسبت به آن سکوت مطلق اختیار می کرد؟"

آرگ ۱۳۸۷/۱۲/۷